

迷你日语

(日) 茅野直子 编著

日语助词



日语助词

茅野直子 编著
杨立宪 槐凌云 译

外文出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

日语助词/(日) 茅野直子著; 杨立宪, 槐凌云译. —北京: 外文出版社, 2001.1
(迷你日语)

ISBN 7-119-02795-6

I. 日… II. ①茅…②杨…③槐… III. 日语—助词 IV. H364.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 80252 号

外文出版社网址:

<http://www.flp.com.cn>

外文出版社电子信箱:

info@flp.com.cn

sales@flp.com.cn

著作权合同登记图字: 01-2000-2687

迷你日语

日语助词

编 著 (日) 茅野直子

译 者 杨立宪 槐凌云

审 订 王 信

责任编辑 余冰清

封面设计 王 志

出版发行 外文出版社

社 址 北京市百万庄大街 24 号 邮政编码 100037

电 话 (010) 68320579 (总编室)
(010) 68329514 / 68327211 (推广发行部)

印 刷 北京蓝空印刷厂

经 销 新华书店 / 外文书店

开 本 32 开 (110×180 毫米) 字 数 80 千字

印 数 0001—8000 册 印 张 4

版 次 2001 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

装 别 平装

书 号 ISBN 7-119-02795-6 / H. 1079 (外)

定 价 10.00 元

版权所有 侵权必究

前 言

有些东西学起来相对容易得多。例如日语中的名词、动词、形容词和副词，只要你懂得一些语法知识，你就能比较容易地选择和运用这些词语。然而，由于某些原因，这不适用于助词，助词的用法在词典中是查不到的，它不能按规则使用，也不像同类词语那样有固定的框架格式可以套用。而且不论何种程度上流利地说日语，助词的正确使用都是至关重要的。

为什么助词的用法如此难以掌握呢？这是因为作为孤立的个体时，助词几乎是没有什么意义的。事实上，助词可作为语句中非动词的变化部分来解释说明，此时助词才有最少的独立意义，这使得助词本身附着于语句的其他部分，所以要把它们置于具体的语境中才能理解。因此，仅有一个助词的表述不会传达太多的意义，但是加上另外一个词语就大不相同了。比如“東京に”这个短语传达了一定的意思，但却不是“に”本身。经验的法则是：日语助词脱离了一定的语境就没有实际意义。

在本书中，我阐明了相当数量的助词的用法和功能，列举它们的各种用法，最重要的是，通过示范句子来说明每一个助词和每一种用法。只有这样——通过语境，才能使學生真正掌握日语助词的用法。

不必惊奇这里提到的一些助词。例如，有一个词缀“ば”，如单词“のめば”中的“ば”。你可能认为“ば”根本不是助词而只是动词“のめ”的变化形式。然而，从语法上讲，“ば”是跟在变化动词后的助动词类型之一。既然“ば”和其他同类的词语一样并不是真正的助词，而只是一种值得注意的多样性的用法，这也就是我选择它们予以讲解的理由。

本书尽量按照助词的使用频率来排列顺序——最常用的放在前面；次之则排列在后面。同时还尽量按照词义对助词进行了分类。当然，由于两个系统有时候是不对应的，因此无论排序还是分类都不是完全一致的。更为复杂的是一些更为基本的助词且有专属于中级课程和更高学习程度的用法（这两种程度的用法都用*标明了）。

两个不同的助词之间存在相似之处的地方都注明了交叉参照符号。这样做并不是毫无顾虑的，因为某些助词可能基本相似，但在词义上没有变化或是一定相对应的词义加入，在一个能够替代另一个的情况下，这两个助词通常也不是相对等的。特别是在“は”和“が”这两个特别恼人的助词之间有许多相对应之处，因为它们常常相互影响作用。

想要通过练习测试熟练程度和看更多示范例句，请查看东京武藏野书院出版的我的书：《外国人のための助词》。

最后，我要感谢科代夏国际公司的编辑米歇尔·布朗斯的帮助，我还要对简·詹姆斯表示诚挚的谢意，他做了许多翻译工作并提出了许多宝贵的建议。没有他们的合作，这本书是不可能面世的。

目 录

Wa は	1
Ga が	4
Mo も	15
-Te mo (-de mo) ても (でも)	18
De mo でも	19
To と	21
To wa とは	27
Ya や	28
To ka とか	29
Nado など	30
Ka か	32
De で	36
Ni に	38
E へ	45
Kara から	46
Made まで	49
No の	51
O を	54
Kurai (gurai) くらい (ぐらい)	57
Hodo ほど	59
Bakari ばかり	60
Dake だけ	62
Shika しか	65

Nomi のみ	66
Kiri きり	67
No de ので	68
Mono de もので	69
Keredomo けれども	70
Tokoro de ところで	71
No ni のに	72
Kuse ni くせに	74
Mono no ものの	75
Tokoro ga ところが	75
-Ba ば	76
-Tara たら	78
Nara なら	80
Mono nara ものなら	81
Tokoro ところ	83
Mono o ものを	84
-Nagara ながら	85
-Tari たり	86
Shi し	87
Tomo とも	88
Yara やら	91
Dano だの	93
Nari なり	94
-Te wa (-de wa) ては (では)	96
Dokoro どころ	97
Toshite として	98
Yori より	99
Sae さえ	102
Sura すら	103

Koso	こそ	103
Sentence-ending Particles Ne ね		
Yo	よ	106
Wa	わ	107
Ka na	かな	108
Kashira	かしら	109
Na	な	110
Sa	さ	112
Koto	こと	112
-Kke	つけ	113
-Tteba	ってば	114
I	い	114
Mono	もの	115
Ze	ぜ	116
Zo	ぞ	117
Mono ka	ものか	118
Ni	に	118

1 — WA は

注：“は”有几种用法，但它的基本功能是在讨论一个主题的句子停顿的地方提示主题(例如一句话的主题)。从专门用词上讲，“は”并不是实指某物(如主语、宾语等)。参见“とは”和“ては”。

1. 指代正在表述的已经知晓或是已经明确的某事的信息。

あそこに赤い本がありますね。あれは漢字の本です。

Asoko ni akai hon ga arimasu ne. Are wa kanji no hon desu.

那边有一本红色的书。那是一本日语汉字的书。/看到那边那本红色的书了吗?那是一本日语汉字的书。

あの大学は、四谷駅の近くにあります。

Ano daigaku wa, Yotsuya-eki no chikaku ni arimasu.

那所大学——它在四谷车站附近。/那所大学在四谷车站附近。

2. 意指要明确或要解释的主题。

明日は日曜日です。

Ashita wa nichiyōbi desu.

至于明天，明天是周日。/明天是周日。

鯨は魚ではありません。

Kujira wa sakana de wa arimasen.

至于鲸鱼，它不是鱼。/鲸鱼不是鱼。

注：在这些句子中，如果“が”取代了“は”，它所接的名词就不再作为主题而是作为谓词主语出现了。从主题(は)到主语(が)的转变是为了强调后者。例如：
あさっては日曜日ですね。

違います。明日が日曜日ですよ。

Asatte wa nichiyōbi desu ne.

Chigaimasu. Ashita ga nichiyōbi desu yo.

后天是星期天吧？

你错了，明天才是星期天。

3. 在“N+は”，“N+が”的结构中，“は”指代的主题（第一个名词）的某一方面或性质（第二个名词）是被解释说明的。

象は鼻が長いです。

Zō wa hana ga nagai desu.

大象—它的鼻子是长长的。/大象的鼻子长。

竹本さんは性格が優しいです。

Takemoto-san wa seikaku ga yasashii desu.

至于竹本女士，她的性格温和。/竹本女士是一个温和的人。

4. 用于两个东西或意见之间的相互比较，两者都是以“は”作为标志的。

漢字は難しいですが、日本語の文法はあまり難しくありません。

Kanji wa muzukashii desu ga, Nihon-go no bunpō wa amari muzukashiku nai-n desu.

日语汉字很难，但语法不难。

北海道の冬は寒いですが、東京は暖かいです。

Hokkaidō no fuyu wa samui desu ga, Tōkyō wa atatakai desu.

北海道的冬天寒冷，但东京的（冬天）比较暖和。/北海道冬天寒冷，而东京冬天暖和。

注：在某些情况下，只明确提及一个事物或意见。例如在下面的这个句子中，含义是此人可能去一个较为

便宜的餐馆。

高いから、あのレストランには行きません。

Takai kara, ano resutoran ni wa ikimasen.

因为价格贵,所以我不去那家餐馆。/因为价格太贵,我不去那家餐馆。

注:“は”的比较功能体现在“は”跟在其他助词之后。(例如:には,では)。两种重要的例外情况是当它替代“が”和“を”时,请看下面的例子:

バターを買いましたか。

マーガリンは買いましたが、バターは買いませんでした。

Batā o kaimashita ka.

Māgarin wa kaimashita ga, batā wa kaimasen deshita.

你买奶油了吗?

我买了人造奶油,但没买纯奶油。/我买了人造奶油而不是纯奶油。

5. 在“V-てはいる(下面第一例)”和“V-ます”形式的基础之上加“は”和“する”(第二、三例),“は”意指强调。参见“ては”。

コンピューターを持っていますはいますが、まだ使って(は)いません。

Konpyūtā o motte wa imasu ga, mada tsukatte (wa) imasen.

我有计算机[我确实有计算机],但我还没有使用过它。

あの人を知っていますはいますが、あまり話したことはありません。

Ano hito o shitte wa imasu ga, amai hanashita koto wa arimasen.

我认识他,但我还没有和他说过话。

4 GA

お茶は飲みましたが、時間がなかったので食事ばしませんでした。

Ocha wa nomimashita ga, jikan ga nakatta no de shokuji wa shimasen deshita.

我喝了茶, 但由于没有太多时间, 我没有吃饭 (用餐)。

2 — GA が

I. 意指一个句子的主语, 或接一定的动词和形容词, 意指宾语。

1. 意指存在, 与诸如 “ある”、“ございます”、“いる”、“いらっしゃる” 等动词连用。

あそこに私のボールペンがありますか。

Asoko ni watashi no bōrupen ga arimasu ka.

我的圆珠笔在那边吗?

あそこに郵便局があります。

Asoko ni yūbin-kyoku ga arimasu.

那边有一个邮局。

私の会社には、女の人が 50 人以上います。

Watashi no kaisha ni wa, onna no hito ga gojū-nin ijō imasu.

我们公司五十多位女员工。

注: 在这种句子中, “は” 能替换 “が” (下面第 1 例), 这就是当对某物进行比较时 (我的圆珠笔实际上是与我的铅笔做对比) 或 (第 2 例) 对已经明确的主语的信息进行陈述时。

私のボールペンはあそこにありますか。

Watashi no bōrupen wa asoko ni arimasu ka.

我的铅笔在那边吗？

郵便局はどこにありますか。

(郵便局は) 駅の前にあります。

Yūbin-kyoku wa doko ni arimasu ka.

(*Yūbin-kyoku wa*) eki no mae ni arimasu.

邮局在哪儿？

(邮局) 在车站前面。

2. 意指谓词宾语。

あそこに桜が咲いています。

Asoko ni sakura ga saite imasu.

附近的樱花正盛开。

あの山を見て下さい。まだ雪が残っていますよ。

Ano yama o mite kudasai. Mada yuki ga nokotte imasu yo.

看那座山。山上仍然有雪覆盖在上面。(或译为：……仍然还有雪。)

注：当做比较时，“は”能替代“が”(第1部分第4例)：

あそこに桜は咲いていますが、梅は咲いていません。

Asoko ni sakura wa saite imasu ga, ume wa saite imasen.

附近的樱花正盛开，但是梅子树还没有开花。

3. 意指不及物动词的主语。

戸が開きました。

To ga akimashita.

门开了。

雨が降っている。

Ame ga futte iru.

正在下雨。

注：“は”用于比较时能替代“が”(第1部分第4例)。

雨は降っているが、雪はまだ降っていません。

Ame wa futte iru ga, yuki wa mada futte imasen.

正在下雨，但还没有下雪。

4. 当表达新的、未知的信息时，意指句子的主语。

こちらが山田さんです。

Kochira ga Yamada-san desu.

这是山田先生。(人物介绍)

昨日友達のジャックがあなたに会いたいと言っていました。

Kinō tomodachi no Jakku ga anata ni aitai to itte imashita.

昨天，我的朋友杰克说他想见你。

注：这里，用于比较时也可用“は”替代“が”(参见第1部分第4例)。

ご紹介します。こちらが山田さんで、こちらは鈴木さんです。

Goshōkai shimasu. Kochira ga Yamada-san de, kochira wa Suzuki-san desu.

我来做一下介绍：这是山田先生，这是铃木先生。

5. 提问时和疑问代词一起使用。

a) 普通提问。

どの人が課長ですか。

Dono hito ga kachō desu ka.

哪一个(人)是组长?

誰が一番早くきましたか。

Dare ga ichiban hayaku kimashita ka.

谁是第一个来(到达)的?

注：如果话题正被提及，“は”能替代“が”。

課長はどの人ですか。

Kachō wa dono hito desu ka.

组长——他是哪一个(人)?/哪一个是组长?

b) 选择提问:

すしとてんぷらとどちらが好きですか。

Sushi to tempura to dochira ga suki desu ka.

寿司和炸菜(或译天麸罗)你更喜欢哪一个?

中国語と日本語と、どちらがむずかしいですか。

Chūgoku-go to Nihon-go to, dochira ga muzudashii desu ka.

汉语和日语哪一个更困难?

6. 意指关系从句的宾语。

先週私が見た映画はつまらなかった。

Senshū watashi ga mita eiga wa tsumaranakatta.

上星期我看过的电影真没劲。

1 週間で私が読む本は4冊です。

Isshūkan de watashi ga yomu hon wa yonsatsu desu

我一星期读了四本书[一星期内](或:我一个星期内读的是四本书)。

注:在这种用法中,“の”(第17部分第I条第5例)可以替代“が”。

7. 意指以“か”结束的从句主语。

なぜ彼がそんなことをやったか、わかりません。

Naze kare ga sonna koto o yatta ka, wakarimasen.

我不知道为什么他做那种事情(或……像那样的事情)。

どうして彼女があんなつまらない本を読んでいるのか、不思議です。

Dō shite kanojo ga anna tsumaranai hon o yonde iru no da, fushigi desu.

为什么她会读那样无聊的书,这让我感到不可思议。

[一本那样让人讨厌的书。]

8. 当不同于主从句的主语时, 意指附属从句或条件状语从句的主语。

a) 附属从句。

母が日本にくる前に、(私は) この部屋をきれいに掃除しなければならない。

Haha ga Nihon ni kuru mae ni, [watashi wa] kono heya o kirei ni sōji shinakereba naranai.

母亲来日本时, 我做了很多菜。

母が来たとき、私はごちそうを作った。

Haha ga kita toki, watashi wa gochisō o tsukutta.

母亲来时我准备了好长一段时间。

母が来たあと、私は買物に出かけた。

Haha ga kita ato, watashi wa kaimono ni dekaketa.

母亲来了之后, 我去商店买东西。

b) 条件状语从句。

あの人が行くんだったら、私は行かない。

Ano hito ga iku-n dattara, watashi wa ikanai.

如果他要来, 我就不去。

あなたがそう言うなら、納豆を食べてみます。

Anata ga sō iu nara, nattō o tabete mimasu.

既然你那样说了 (如果你推荐、坚持等等), 我就尝尝纳豆。

9. 意指能愿动词的宾语 (できます、わかる以及动词的可能性形式)。

阿部さんはゴルフができます。

Abe-san wa gorufu ga dekimasu.

阿部会玩高尔夫球。

岡田さんはピアノが弾けます。

Okada-san wa piano ga hikemasu.

冈田会弹钢琴。

山田さんは中国語がわかります。

Yamada-san wa Chūgoku-go ga wakarimasu.

山田懂汉语。

注：“は”能替代“が”以示比较。

山田さんは、中国語はわかりますが、英語はわかりません。

Yamada-san wa, Chūgoku-go wa wakarimasu ga, Eigo wa wakarimasen.

山田懂汉语，但不懂英语。

10. 意指感官动词宾语（“見える”和“聞える”），如在“する”的某些用法中。

ここから富士山が見えます。

Koko kara Fuji-san ga miemasu.

这儿能看到富士山。/从这儿能看到富士山。

朝の台所は、コーヒーの香りがします。

Asa no daidokoro wa, kōhī no kaori ga shimasu.

清晨，厨房飘出咖啡的香味。/清晨，你能闻到咖啡（正在煮）的香味从厨房里飘出来。

注：“は”能替代“が”以示比较。

ここから富士山は見えますが、登る人の姿は見えません。

Koko kara Fuji-san wa miemasu ga, noboru hito no sugata wa miemasen.

你从这儿可以看到富士山，但看不到登山的人。

11. 意指表示需要的动词和形容词的宾语。（ひつようだ、いる）